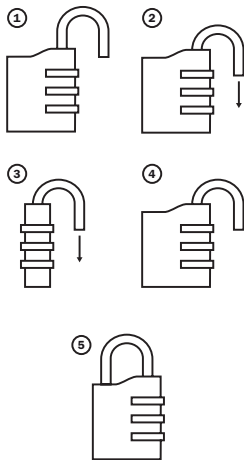


**Instructions  
Mode d'emploi  
Montageanleitung  
Instruktioner  
Instrucciones  
Istruzioni  
取扱説明書  
说明**

Your new resettable combination padlock is preset at the factory to unlock at 0-0-0.

How to set your own padlock combination:

**Step ①** - Turn dials to the preset combination 0-0-0, pull out the shackle and turn it 180° from the lock position.

**Step ②** - Press the shackle as far down as it will go.\*

**Step ③** - Turn the shackle 90° and hold.

**Step ④** - Turn the dials to your new combination and remember the setting.

**Step ⑤** - Turn the shackle back 90° so that it is at 180° from the lock position again.

**Step ⑥** - Pull shackle up and return to the lock position. Your new lock will now open at your new personal combination.

\*Please note that the shackle is spring loaded, it needs a little force to press the shackle further down when setting a new combination.

Votre nouveau cadenas à combinaison réglable a été pré-réglé en usine pour s'ouvrir sur 0-0-0.

Comment régler la combinaison de votre cadenas:

**Étape ①** - Réglez la combinaison sur 0-0-0, sortez l'anse du cadenas et tournez-la de 180° à partir de sa position de fermeture.

**Étape ②** - Enfoncez l'anse du cadenas au maximum.\*

**Étape ③** - Tournez l'anse de 90° et maintenez-la dans cette position.

**Étape ④** - Composez votre nouvelle combinaison et ne l'oubliez pas.

**Étape ⑤** - Tournez l'anse de 90° une fois de plus pour la remettre à 180° par rapport à la position de fermeture.

**Étape ⑥** - Relâchez la pression sur l'anse et remettez-la en position de fermeture. Vous pouvez maintenant ouvrir le cadenas en utilisant votre nouvelle combinaison personnelle.

\*Veuillez noter que l'anse est équipée d'un ressort et qu'il faut forcer pour bien l'enfoncer lors du réglage d'une nouvelle combinaison.

Die werkseitige Zahlenkombination für Ihr neues, einstellbares Zahlenkombinationsschloss ist 0-0-0.

Einstellung der Zahlenkombination für Ihr Schloss:

**Schritt ①** - Zahlenschloss auf die voreingestellte Kombination 0-0-0 einstellen, Bügel herausziehen und um 180° von der Verschlussposition weg drehen.

**Schritt ②** - Drücken Sie den Bügel so weit wie möglich nach unten.\*

**Schritt ③** - Drehen Sie den Bügel um 90° und halten Sie ihn in dieser Position.

**Schritt ④** - Drehen Sie das Zahlenschloss auf Ihre neue Kombination. Merken Sie sich diese Zahlenkombination.

**Schritt ⑤** - Drehen Sie den Bügel um 90° zurück, so dass er sich wieder 180° von der Verschlussposition entfernt befindet.

**Schritt ⑥** - Ziehen Sie den Bügel nach oben und bringen Sie ihn in die Verschlussposition zurück. Von jetzt an kann Ihr Schloss mit Ihrer neuen persönlichen Zahlenkombination geöffnet werden.

\*Bitte beachten Sie, dass der Bügel unter einer Federspannung steht. Es bedarf lediglich einer kleinen Kraftaufwendung, um ihn beim Einstellen einer neuen Zahlenkombination herunterzudrücken.

Din nye genindstillelige kombinationshængelås er forudindstillet på fabrikken til at låse op ved 0-0-0.

Sådan indstiller du din egen hængelåskombination:

**Trin ①** - Drej skiverne til den forudstillede kombination 0-0-0, træk lænken ud og drej den 180° fra den låste position.

**Trin ②** - Tryk bøjlen så langt ned den vil gå.\*

**Trin ③** - Drej bøjlen 90° og hold den der.

**Trin ④** - Drej skrivelserne til din nye kombination og husk indstillingen.

**Trin ⑤** - Drej bøjlen 90° tilbage, således at den igen er 180° fra den låste position.

**Trin ⑥** - Træk bøjlen op og returner til den låste position. Din nye lås vil nu åbne med din nye personlige kombination.

\*De bedes bemærke at bøjlen er fjerderbelastet, og der skal bruges en smule kræfter for at trykke bøjlen længere ned, når du indstiller en ny kombination.

Su nuevo candado de combinación reconfigurable viene configurado de fábrica para abrirse en 0-0-0.

Cómo fijar su propia combinación para el candado:

**Paso ①** - Gire los discos hasta la combinación preconfigurada: 0-0-0. Después tire del grillete y gírelo 180° a partir de la posición de cierre.

**Paso ②** - Presione el grillete hacia abajo hasta el fondo.\*

**Paso ③** - Gire 90° el grillete y manténgalo en esta posición.

**Paso ④** - Gire los discos hasta que aparezca su nueva combinación y memoricela.

**Paso ⑤** - Gire 90° el grillete hacia su posición anterior, de manera que quede nuevamente a 180° de la posición de cierre.

**Paso ⑥** - Tire del grillete hacia arriba y vuelva a colocarlo en la posición de cierre. A partir de ahora el candado se abrirá con su nueva combinación personal.

\*Tenga en cuenta que el grillete cuenta con un resorte; deberá ejercer un poco de fuerza para empujarlo hacia abajo cuando configure una nueva combinación.

Al momento dell'acquisto, il lucchetto è predisposto per aprirsi con la combinazione di fabbrica, vale a dire 0-0-0.

Come cambiare la combinazione del lucchetto:

**Passaggio ①** - Ruotare i dischi fino ad avere ottenuto la combinazione di fabbrica (0-0-0), estrarre il gambo e ruotarlo di 180° dalla posizione di chiusura.

**Passaggio ②** - Spingere il gambo in giù fino in fondo.\*

**Passaggio ③** - Ruotare il gambo di 90° e tenerlo in questa posizione.

**Passaggio ④** - Ruotare i dischi fino alla nuova combinazione e mandarla a mente.

**Passaggio ⑤** - Ruotare in senso opposto il gambo di 90° in modo che si trovi di nuovo a 180° dalla posizione di chiusura.

**Passaggio ⑥** - Tirare il gambo in fuori e riportarlo in posizione di chiusura. Il lucchetto si aprirà ora solo secondo la combinazione da voi impostata.

\*NB: Il gambo è caricato a molla, e occorre praticare una certa forza per premerlo in basso quando si imposta una nuova combinazione.

ダイヤルは製造段階で「0-0-0」に初期設定されています。

ダイヤルの設定方法:

ステップ ① - ダイヤルを初期設定 (0-0-0) に合わせてシャックルを引き出し、施錠位置から180°回転させます。

ステップ ② - シャックルを一番奥まで押し込みます。\*

ステップ ③ - シャックルを90°回転させた状態で持ちます。

ステップ ④ - ダイヤルを新しい設定に合わせ、その組み合わせを忘れないようにしてください。

ステップ ⑤ - シャックルを90°反回転し、再度、施錠位置から180°回転した状態に戻します。

ステップ ⑥ - シャックルを引っ張り、施錠位置に戻します。新しいダイヤル設定で開錠することができます。

\*新しくダイヤルを設定する際には、バネ仕込みのシャックルを強く押し込んでください。

新密碼挂鎖的出厂開鎖密碼為0-0-0。

如何設定您自己的掛鎖密碼:

步驟 ① - 將撥碼盤調至預設密碼0-0-0, 抽出形環并從鎖定位置起旋轉180°。

步驟 ② - 用力將U形環按至底部。\*

步驟 ③ - 將U形環旋轉至90°。

步驟 ④ - 將撥碼盤調整為您的新密碼并牢記這一密碼。

步驟 ⑤ - 將U形環反向旋轉90°, 這時U形環應再次位於鎖定位置的180°方位。

步驟 ⑥ - 拉起U形環并旋轉到鎖定位置。現在您已經可以用您設置的個人密碼打開這把新掛鎖了。

\*請注意U形環帶有彈簧, 當設置新密碼時, 您需要略為用力才能將U形環按至底部。